修理電視
修理各種彩色電視機，免費上門估價，電話：3277·2257

電腦會計
個人入息稅，公司年結報稅，電腦記帳，會計制度設計，免費提供資料 261-3160 263-6869 號

美華旅店
MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER（片打東街）
電話：688-6431
無任歡迎
僑胞惠顧
特別優待
者英或補助
任從便
日租月租
全部新裝修

BUY & SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電 280·1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：（604）273·1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面

●多倫多	來回	249元起	●羅省	來回	252 元起
●滿地可	來回	279元起	●紐約	來回	422 元起
●溫尼辟	來回	274元起	●賭城	來回	199 元起
●卡加利	來回	157元起	●曼谷	來回	969 元起
●夏威夷	來回	399元起	●澳洲	來回	1299元起
●三藩市	來回	199元起	●倫敦	來回	568 元起

89年回港、台及東南亞機票請早預定！
★暑期直航回港機票加送六晚－酒店祇收1349元
★韓航特選：韓台港九天遊每月出發1368元起
★日航精選：日台港十天遊華人領隊1798元起
★阿拉斯加豪華郵船七天遊特價1159元起
本社專售旅遊或新移民醫藥保險
(604) 684-4151

許忠鋁窗公司
HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
Visit our Showroom at
3012 NANAIMO STREET VANCOUVER, B.C.
432—7835
專造鋁窗紗
靚露台上蓋
換屋頂水潤
新膠質外牆
屋內暴風窗
雙層玻璃窗

中西招牌
專寫中西招牌：木板・膠板・廚窗貨車・廣告等等・
255·7264

貨車搬運
清理垃圾
鋸器電焊
鐵窗鐵欄
價錢特平
電話：876-2506

CBA 防盜系統
保養修理
專業安裝
對講系統
閉路電視
防火系統
防盜系統
十年經驗
政府牌照
434·1166

BURGLAR ALARMS
INTERSONIC SECURITY SYSTEMS
電話：939-1316（與FRANK洽）
✱住宅/商業樓宇
✱專業人仕安裝
✱廿四小時服務
✱持有牌照及保險
免費估價
★永久保養★

永新廚櫃公司
專做
防火膠板
廚櫃翻新
廚厠加改
鋪砌瓷磚
柏文廚櫃
枱面翻新
電話253·7394

煒華電器
政府牌照
商業住宅
電器工程
防盜警鐘
通話設備
防火警鐘
各種電器
安裝修理
免費估價
253·8082 周生

光明 裝修公司
精修水喉・內外油漆、
招牌翻新、門窗更換、
瓷磚地板、車房露台、
土木維修、土庫間格・
質優價廉、免費估價・
日夜電話：2553772

城建裝修
321·7391
內外間
車房格
水喉
土庫
水頂
屋間
油漆
陽台
厠所
磁磚
欄桿

威文建築設計裝修
瓷磚鋪砌
車房露台
電器按更
水喉改
土庫新
承建屋
內外漆
內外新
商業住宅
專驗舊
裝修
432·9888

Hello!
明贊裝修工程
承建木泥水
做內外大小
各項工程
快捷安當
林贊
DON LAM
電話：255-3917

門窗專家
6 一流英語廿四小時
2 房屋內外電話
車房露台門窗
專業修理及防風
按裝自動
6 7 2 7

成功建築裝修
各類裝修
水泥瓷磚
內外油漆
大小工程
一律歡迎
電話：251·5268

屋頂工程
屋頂翻新
水喉補漏
烟囪護欄
露台翻修
大廚房
專門維修
均有保證
免費估價
電話：290-2346 鴻基建築公司

達成建築裝修
柏文館住宅
餐館頂商店
屋頂瓦仔
內外油漆
磚石砌鋪
泥路面
水身砌
各款式
水電工程
修理
6時后電話：255·5296

李華電器修理
傳呼 876·0278 686·8677
收費低廉
上門服務
政府牌照
電爐電器
乾衣機
洗衣機
雪櫃冰箱

濠健建築工程公司
政府牌照
商業住宅
瓦仔漆
房屋
陽台
鋁窗
水電
厨房改建
大小工程
免費估價
瓷磚鋪砌
電話876·4594 PAGER 667·2894

佳記
柏文護理
熱水按燈
水喉電燈
修理
電話：255·6497
傳呼機：686·2663

彭鴻記裝飾
電話：874-6915
工作間
土庫
室內設計
裝修
承建
安當
格
油漆
新屋

佳利
土木工程
李生 324·5183 686·8901
林生 688·3942
房屋翻新
土庫間格
車房露台
籬笆花
泥水工
瓷磚鋪砌
專業牌照
質量保証

基信建築裝修
電話：434－0869
免費估價
價格相宜
大小工程
內外裝修
水電
土庫間
蓋屋翻新

恆利建築工程公司
政府牌照
商業住宅
柏文護
新建修
維修工程
泥水電
水喉
大小工程
保証
質量
電話 684·1748 873·6518 872·3768 874·4295

遠東建築工程公司
FAR EAST CONSTRUCTION
PHONE 325-8002
免費估價
大小工程
電動
瓦通
內裝
土砌
土修
房間
商裝
店修
修程
裝修
砌漆
格
建修

運通設計裝修
土庫房間格
廚房厠所
瓷磚地板
換門鎖
餐館
厠所
櫃板
一律
信用
歡迎
足夠
迎夠
晚電 255·6948 TOMMY

榮昌裝修公司
政府牌照
油漆
車房
土庫
厨櫃
水喉
電器
商業
瓦仔
水泥
路
電話：874·8043（24小時服務）
680·5927（傳呼機）

田健漆油瓷磚公司
零沽批發
房屋改建
大小工程
內外油漆
修理水喉
包君滿意
電話：254·2764

中華 建築裝修
公司電話：290·8973 290·2346
政府牌照 免費估價
屋頂翻新
膠質外牆
內外油漆
厠所改建
電燈
新建
水喉
泥路
車房面
路面
大小工程
類
小工
裝修
翻新
舊屋
各類
磁磚地板
水潤安裝
圍墻欄杆
更換
牆窗
鋁窗
新窗
修程

Jim's WELDING LTD.
百福燒銲
防盜＊平安
防盜花窗・大小鐵閘・
花園欄杆・貨車鐵架・
交貨快捷・上門燒銲・
電銲部份保用十年以上。
（工場）324·1020
（住家）325·8922
鐵窗鐵門
花園電動雙門或單門鐵閘（DRIVE WAY GATES）。免費估價。

專通渠道
日夜服務
專門工具
電動通渠
商業住宅
水管水管
漏水阻塞
電管救急
電爐更換
水安裝
電話：254·1176
或434·2082 余先生

長程 搬運公司
253·2841
大型貨車
有升降機
代客搬運
傢俬貨物
具有經驗
兼有燕梳
剪草鋪草
播種草米
專除雜草
倒樹鋪石
洗毡打腊
修建籬笆

中央 冷暖電器公司
24小時服務
電話：251·1505
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
修理裝置 政府牌照
・大小凍房 ・制雪機
・冰櫃凍櫃 ・冷氣機
・雪櫃爐頭 ・暖氣機
・乾洗衣機 ・熱水箱
・洗碗碟機 ・各種電器

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
免費估價 電話：253-4706
取價從廉 24小時服務
修理：
餐館 雜貨店 家庭電器
凍櫃 大小凍房 洗碗機
製雪機 乾洗衣機 磁頭雪櫃
裝置設計・空氣調節・
WASHERS DRYERS RANGES FREEZERS FRIDGES

洪利屋頂工程
免費估價 政府牌照
250·1068
251·2895
價錢合理
保君滿意
屋頂補漏
屋頂翻新
膠質外牆
電燈
瓷磚
舊屋翻新
土庫
圍墻欄杆
水潤
厠所
改建
水喉
路面
電話
補漏
翻新
水喉
地板
新房
杆
露台
建面

雅達裝修
ELDECK CONSTRUCTION
電話：325·4733
商業住宅各項裝修工程
精工訂做膠板柜面、飾柜及廚柜等・
政府牌照，免費估價

永成建築裝修公司
政府註冊
免費估價
內外
厨房
水喉
露台
土庫
改建
商業
電話
油漆
酒吧
車間
翻新
住宅
價
漆
吧
器
房
格
新
請電：325·1882 余洽

僑心 建築工程公司
24小時服務・免費估價
水潤安裝
土庫間
瓷磚地板
厨厠改建
內外油漆
膠板外牆
水泥路面
圍墻杆
磚石
路
面
杆
砌
台
電話：435·4512
精工搵僑心 價廉合僑心

GOU 電器工程
Electric Ltd.
大小電器工程
新裝電路設備
加改電表電箱
緊急照明修理
栢文消防系統
政府牌照 免費估價
電話：875·0592
傳呼機：735·1119
高生洽

屋頂 工程
永佳屋頂建築公司
電話：290·8973
251·5628
屋頂翻新 保用15年
翻新屋頂 露台維修
屋頂補漏 烟卣翻新
水潤安裝 免費估價

宏基 建築裝修公司
政府註冊・免費估價
屋頂翻新
水潤安裝
膠質外牆
圍墻欄杆
露台車房
室內外一切工程
土庫間格
水泥路面
厨厠改建
瓷磚油漆
舊屋翻新
電：874·9888
251·7664
傳呼機 6865097

宏利 房屋建築公司
24小時服務・免費估價
電：250·1068
251·2895
政府牌照・均有保證
屋頂瓦仔
水潤露台
電燈水喉
建造厠所
瓷磚雲石
土庫車房
圍墻欄杆
水泥路面
外牆膠板

海外 建築工程
政府牌照・免費估價・
車房露台
水泥路面
膠質外牆
圍墻欄杆
磁磚地板
厠所改建
內外油漆
電燈水喉
電話：254·2595 876·0735

超羣建築工程公司
有政府牌照建築師爲你設計建築和裝修工程，商業、住宅，無論大小，免費估價，歡迎來電
查詢 二五三·三六三五預約 二五〇六二二三六（手提電話）

昌盛水喉
星期一至六
公司：299·3181（英語電）
325·8640
傳呼機：680·7016
廿四小時專人服務
急修漏水 換熱水爐
包通渠道 接駁大渠
修理按裝 暖爐水HEAT

實平修理
雪櫃 大小凍房 乾洗衣機
爐頭 水喉電器 免費估價
253·3298 呼機 645·4309

大昌房屋屋頂工程
公司 290-3378 253-1448
專業牌照 政府註冊
免費估價 國粵英語
50年保用
外牆
鋁窗
油漆
浴室
雲石
圍墻欄杆
水潤安裝
15年保用
屋頂翻新
屋頂補漏

實用鋁鐵工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
6908 RUSSELL AVE,
BURNABY, B.C. V5J 4R9
電話 430·4552 或 435·5188
防盜
精造：
＊防盜花窗
＊鋁質欄杆
＊樓梯扶手
＊鐵門鐵閘
（免費估價）

HILLCREST PLUMBING
爲更好服務顧客起見・現將 212 E.17TH AVE. 門市部關閉・在這期間一切水喉・熱水爐・浴缸・厠所・和其它的存貨大平賣・由30％至50％OFF或試還價・無任歡迎・
FRED SATO 879-1415 212 E.17TH AVE.
本公司總門市部將設在 3272 MAIN ST. 和 212 E. 17TH AVE. 僑胞光顧・無任歡迎・
本公司還設有服務部
按裝及修理水喉煤氣・暖爐浴室・通渠厠所等一切工程・
電話：879·2122
（24小時服務）879·5301

海岸 建築裝修公司
電話 255·8308
政府牌照 免費估價
屋頂翻補漏
屋頂墻板
外墻欄面
鋁鐵膠板
水泥路
瓷磚
內厨厠
改建
露台
更換
電燈
水喉